|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |
|  |  |

Ginebra, 17 de febrero de 2010

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.: | **Circular TSB 95** | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;   * A los Miembros del Sector UIT-T; * A los Asociados del UIT-T; * A los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T; |
| Tel.: Fax: Correo-e: | +41 22 730 5866 +41 22 730 5853 [tsbiptv@itu.int](mailto:tsbiptv@itu.int) | **Copia**:  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Evento IPTV-GSI del UIT-T**  **Ginebra, 17‑21 de mayo de 2010** |

Muy Señor mío:

1 De conformidad con la solicitud formulada por el Coordinador de la IPTV-GSI (Sr. Masahito Kawamori) y confirmada por la dirección de las Comisiones de Estudio concernidas, me complace informarle que el próximo evento IPTV‑GSI del UIT-T se celebrará en la Sede de la UIT en Ginebra, del **17 al 21 de mayo de 2010**.

La reunión comenzará a las 09.30 horas del primer día. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en la entrada del edificio de Montbrillant. En las pantallas situadas en los accesos a la Sede de la UIT se facilitará información detallada acerca de las salas de reunión.

2 Los detalles relativos a este evento figuran en la página web del UIT-T (<http://www.itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>), que se irá actualizando según corresponda.

En el **anexo 1** se facilitan los detalles relativos al programa de trabajo provisional de la IPTV‑GSI.

3 Las reuniones y discusiones tendrán lugar en inglés.

4 Las reuniones se celebrarán sin documentos impresos.

5 Los órdenes del día propuestos por los Grupos de Relator se publicarán en la página web de la IPTV-GSI (<http://www.itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>).

6 Las contribuciones habrán de presentarse por correo electrónico a la Secretaría de la IPTV [tsbiptv@itu.int](mailto:tsbiptv@itu.int). Todas las contribuciones deberán obrar en poder de la TSB a más tardar a medianoche, hora de Ginebra, del **6 de mayo de 2010**. Para las contribuciones a la IPTV-GSI deberá utilizarse la plantilla del UIT-T disponible en la dirección <http://www.itu.int/oth/T0A0F000010/es>. Las contribuciones de la IPTV-GSI se publicarán en la dirección <http://www.itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>.

7 Para resolver todas las posibles cuestiones que se planteen en relación con las contribuciones, se indicará en las mismas el nombre y apellido de la persona encargada, sus números de telefax y de teléfono, así como su dirección de correo electrónico. Para ello, le ruego indique esta información en la portada de todos los documentos.

8 Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en las zonas aledañas a las principales salas de conferencias de la UIT y en el Centro Internacional de Conferencias de Ginebra (CICG). El acceso alámbrico sigue estando disponible en el edificio Montbrillant de la UIT. En la dirección web del UIT-T (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>) se puede encontrar información más detallada al respecto.

9 Obsérvese que las inscripciones de participantes se harán exclusivamente *en línea* en el siguiente sitio web:<http://www.itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>.

10 Con el fin de que la TSB pueda adoptar las disposiciones oportunas relativas a la organización del acontecimiento IPTV-GSI, le agradeceríamos se inscribiera lo antes posible, y en cualquier caso **el 17 de abril de 2010 a más tardar**.

11 Se adjunta a todos los efectos útiles como **anexo 2** un formulario de reserva de hotel (véase <http://www.itu.int/travel/> para la lista de hoteles).

12 Les recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para ingresar y permanecer en Suiza. **Ese visado debe solicitarse al menos cuatro (4) semanas antes del inicio de la reunión** y obtenerse en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida.

Si los **Estados Miembros, los Miembros de Sector o los Asociados de la UIT** tropiezan con problemas, la Unión puede, previa solicitud oficial a la TSB, intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado pero únicamente durante el citado periodo de cuatro semanas. Las solicitudes de visado deben enviarse por carta oficial de la administración o empresa que usted representa. En esa carta deben especificarse su nombre y funciones, fecha de nacimiento y número de pasaporte, con las fechas de expedición y expiración. La carta debe ir acompañada por una fotocopia de su pasaporte y del formulario de inscripción debidamente cumplimentado, y remitirse a la TSB con la indicación "**solicitud de visado**", por fax (Nº: +41 22 730 5853) o correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Tenga en cuenta que la Unión sólo puede prestar asistencia a los representantes de los Estados Miembros, los Miembros de Sector o los Asociados de la UIT**.

Atentamente.

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de Normalización  
de las Telecomunicaciones

**Anexos:** 2

ANNEX 1  
(to TSB Circular 95)

**Draft IPTV-GSI work plan**

**Geneva, Switzerland, 17-21 May 2010**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday  17 May** | | | | | **Tuesday  18 May** | | | | | **Wednesday  19 May** | | | | | **Thursday 20 May** | | | | | **Friday  21 May** | | | | |
|  | **AM** | | **PM** | | | **AM** | | **PM** | | | **AM** | | **PM** | | | **AM** | | **PM** | | | **AM** | | **PM** | | |
| TSR [60] | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |
| **SG 2** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Qs7,8[15] |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X(1) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **SG 9** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qs8, 9, 10/9 [15] |  |  |  | X |  | X | X | X | X |  |  | X(1) | X | X |  | X | X | X | X |  |  |  |  |  |  |
| **SG 16** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Q13/16 [30] |  | X | X | X | X(0) | X | X | X | X | X(0) | X | X(1) | X | X | X(0) | X | X |  |  |  | X | X |  |  |  |

[N] Room capacity; (For X(1) Joint-session: capacity = 100)

Meeting times, unless otherwise stated, are 09:30 to 10:45, 11:15 to 12:30, 14:30 to 15:45 and 16:15 to 17:30 hours. Evening sessions start at 18:00.

**Notes:**

(0) Evening session.

(1) Joint meeting

ANNEX 2  
(to TSB Circular 95)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*IPTV- GSI event from --------------------------------------- to ----------------------------------------------- in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) -------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)-------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: ------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: ------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* -----------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AMEX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) -----------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ----------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  -------------------------------------------------